

Repertorio n. 335/2025
Prot n. 26310/2025

PROGRAMMA LABEL SCIENTIFICO

1° Bando 2025: Attribuzione di patrocinio a iniziative italo-francesi di alto valore culturale e scientifico, accompagnato da un eventuale finanziamento

Art.1 - Oggetto

L'Università Italo Francese/ *Université Franco Italienne* (UIF/UFI) è un'istituzione che promuove la collaborazione universitaria e scientifica tra l'Italia e la Francia nell'ambito della formazione continua e della ricerca (ai sensi dell'articolo 2 del Protocollo relativo all'Accordo tra il Governo della Repubblica italiana e il Governo della Repubblica francese istitutivo dell'Università Italo Francese del 26 maggio 2014).

L'obiettivo del bando Label scientifico è quello di attribuire un patrocinio a iniziative italo-francesi di alto valore culturale e scientifico.

In quest'ottica viene indetta una selezione per l'assegnazione di patrocini (con o senza finanziamento) per attività da svolgersi tra il **1° luglio 2025 e il 30 giugno 2026**.

Art.2 – Tipologie di progetti finanziabili

Le iniziative che possono essere oggetto di candidatura sono le seguenti:

1. Seminari, convegni, congressi, scuole estive organizzati congiuntamente dai due paesi
2. Manifestazioni culturali italo-francesi in relazione al mondo universitario, o a società scientifiche di livello internazionale
3. Corsi universitari specificatamente italo-francesi e/o inseriti in reti europee o dell'area euro-mediterranea
4. Atti, volumi e pubblicazioni in riviste italiane o francesi
5. Traduzioni italiano/francese e viceversa
6. Traduzione nelle due lingue del materiale relativo alla manifestazione oggetto del Label, comprese le traduzioni simultanee

I progetti già finanziati **nel corso degli ultimi due anni** nell'ambito del programma Label scientifico UIF/UFI saranno ritenuti ammissibili solo per il Label scientifico senza finanziamento; viene fatta eccezione per i convegni periodici cofinanziati in maniera equilibrata da parte francese e italiana, i quali potranno essere nuovamente finanziati.

Art.3 - Destinatari

Possono presentare domanda di Label scientifico i seguenti soggetti francesi o italiani:

- Università e Istituti di formazione superiore

- Centri di ricerca
- Reti universitarie, culturali, scientifiche con partecipazione italiana e francese
- Associazioni e fondazioni di interesse scientifico e culturale

L'iniziativa oggetto di richiesta del Label UIF/UFI dovrà prevedere una significativa e attiva partecipazione di soggetti francesi e italiani.

Art.4 – Modalità di finanziamento

Nel caso in cui la richiesta di attribuzione del Label sia accompagnata da una richiesta di sostegno finanziario, questo potrà essere attribuito per un massimo di € 2.000 a progetto. Il finanziamento verrà versato dopo l'accettazione del regolamento di utilizzo dei fondi.

Art.5 – Modalità di presentazione e termine delle candidature

Tutte le domande di partecipazione dovranno essere presentate online (in lingua italiana e francese) attraverso apposita procedura sul sito:

<https://www.universite-franco-italienne.org/menu-principal/bandi/label-scientifico-uif-ufi/1-bando-2025/>

L'apertura della procedura on line sarà contestuale alla pubblicazione del bando il **15 gennaio 2025** con scadenza il **14 marzo 2025** alle ore **12.00 (mezzogiorno – ora di Roma)**.

Art.6 – Commissione giudicatrice e selezione delle candidature

La valutazione finale dei progetti spetta al [Consiglio esecutivo](#) della UIF/UFI, e la valutazione delle richieste sarà effettuata sulla base dei seguenti criteri:

- Qualità scientifica
- Qualità dell'organizzazione e fattibilità
- Programma scientifico dettagliato
- Coinvolgimento delle istituzioni di riferimento dei proponenti
- Mobilità tra Italia e Francia di partecipanti e/o relatori (se applicabile)
- Presenza di un comitato scientifico e/o organizzativo
- Previsione di cofinanziamenti (dalle istituzioni coinvolte nel progetto e da enti terzi)
- Coinvolgimento diretto di dottorandi o giovani ricercatori
- Visibilità e diffusione

Saranno altresì presi in considerazione come ulteriori elementi complementari:

- Innovazione pedagogica

- Correlazione con almeno una sfida sociale contemporanea (ad esempio: diversità, interculturalità, sviluppo sostenibile, democrazia e diritti umani, intelligenza artificiale, altro)
- Collaborazioni con almeno un Paese del litorale mediterraneo
- Prospettive di finanziamenti europei

Art.7 – Assegnazione dei finanziamenti e pubblicazione delle candidature selezionate

Sulla base delle decisioni assunte dal Consiglio esecutivo, l'elenco dei progetti selezionati verrà pubblicato sul sito internet della UIF/UFI a decorrere da **giugno 2024**.

A conclusione del progetto i responsabili si impegnano a inviare un rapporto dettagliato sulle attività svolte.

I responsabili dei progetti si impegnano inoltre, per cinque anni dopo il periodo finanziato, a rispondere alle richieste di informazioni sul progetto da parte della UIF/UFI.

Art.8 – Comunicazione sul progetto

I responsabili dei progetti si impegnano a dare visibilità al patrocinio della UIF/UFI su tutti i documenti relativi al loro progetto (inserendo il logo dell'Università Italo-francese, [sito web](#), social media).

La UIF/UFI si impegna a promuovere il progetto tramite i suoi canali di comunicazione.

La Responsabile del procedimento amministrativo
Università Italo Francese
Dott.ssa Elisa Rosso

Il presente documento è conforme al documento originale ed è prodotto per la pubblicazione sul Portale istituzionale nella modalità necessaria affinché risulti fruibile dai software di ausilio, in analogia a quanto previsto dalla legge sull'accessibilità. Il documento originale con le firme autografe è a disposizione presso gli uffici dell'Università Italo Francese.

INFORMATIVA PRIVACY AI SENSI DELL'ART. 13 DEL REGOLAMENTO GENERALE SULLA PROTEZIONE DEI DATI (REGOLAMENTO UE 679/2016 E DEL CONSIGLIO DEL 27 APRILE 2016)

L'Università italo francese (UIF/UFI) rende noto che i dati personali dei candidati ai bandi Vinci, Galileo, Label scientifico UIF/UFI e premio di tesi in cotutela UIF/UFI, acquisiti con la domanda di candidatura o con successive eventuali modalità apposite di raccolta, saranno trattati per lo svolgimento delle proprie attività istituzionali di didattica e ricerca, nel rispetto dei principi generali di liceità, correttezza, trasparenza, limitazione delle finalità e del periodo di conservazione, minimizzazione dei dati, esattezza, integrità, riservatezza e responsabilizzazione, del codice in materia di protezione dei dati personali e dei regolamenti dell'Università di Torino di attuazione del codice e in materia di dati sensibili e giudiziari (reperibili sul portale www.unito.it, "Statuto e Regolamenti", "Regolamenti: procedimenti").

Ai sensi dell'art. 13 del regolamento UE 2016/679 (nel seguito GDPR), si forniscono, nel rispetto del principio di trasparenza, le seguenti informazioni al fine di rendere consapevoli i candidati delle caratteristiche e modalità del trattamento dei dati:

a) Titolare del trattamento e dati di contatto

Il Titolare del Trattamento dei dati è l'Università degli Studi di Torino, in persona del legale rappresentante pro-tempore il Magnifico Rettore) con sede legale in Via Verdi 8 – 10124 Torino (dati di contatto: indirizzo pec: ateneo@pec.unito.it - indirizzo mail: rettore@unito.it - telefono 011 670 6111).

b) Dati di contatto del responsabile della protezione dei dati personali (DPO)

Il Responsabile per la protezione dei dati personali (RPD) o Data Protection Officer dell'Università (DPO) è contattabile all'indirizzo di posta elettronica: rpd@unito.it

c) Finalità del trattamento e base giuridica

L'Università, in qualità di Titolare del trattamento, provvederà al trattamento dei dati personali da Lei forniti, relativi a Lei o ai Suoi familiari, ai sensi dell'art. 6 lett. e) del GDPR in quanto "il trattamento è necessario per l'esecuzione di un compito di interesse pubblico o connesso all'esercizio di pubblici poteri di cui è investito il titolare del trattamento". In particolare i dati di cui sopra saranno raccolti e trattati, in modalità cartacea o informatizzata, per il perseguimento delle finalità istituzionali previste dall'Accordo del 6 ottobre 1998 tra il Governo della Repubblica Italiana e il Governo della Repubblica Francese che istituisce l'Università italo francese e della legge istitutiva n.161 del 2000:

- promuovere la convergenza fra i rispettivi sistemi universitari;
- promuovere il rilascio di doppi titoli di studio e di titoli congiunti e concorrere alla definizione di programmi comuni;
- favorire la partecipazione delle istituzioni di istruzione superiore degli altri Paesi europei a tale processo;
- promuovere programmi congiunti di ricerca e di formazione permanente;
- fornire assistenza alle istituzioni e organismi universitari dei due Paesi in materia di cooperazione interuniversitaria;
- sostenere la creazione di banche-dati e di collegamenti telematici fra i due sistemi universitari al fine di istituire una rete virtuale di informazione, di insegnamento e di formazione permanente.

Si informa che ai sensi del testo unico sulla Trasparenza D.Lgs. 33 del 2013 i dati dei vincitori saranno pubblicati on line sul portale dell'Università italo francese (<https://www.universite-franco-italienne.org/it/>) nell'ambito della pubblicazione delle graduatorie.

Per le finalità di trattamento sopra indicate e in situazioni specifiche potranno essere raccolte e trattate, ai sensi degli artt. 9 e 10 del GDPR, particolari categorie di dati personali quali dati che rivelino l'origine razziale o etnica, le opinioni politiche, le convinzioni religiose o filosofiche, o l'appartenenza sindacale, nonché

trattare dati genetici, dati biometrici intesi a identificare in modo univoco una persona fisica, dati relativi alla salute o alla vita sessuale o all'orientamento sessuale della persona e dati personali relativi alle condanne penali e ai reati o a connesse misure di sicurezza.

d) Conferimento dei dati

Il conferimento dei dati richiesti è obbligatorio ai fini della valutazione dei requisiti di partecipazione ai bandi della UIF/UFI. Il mancato conferimento di tali dati comporta la non ammissione ai predetti bandi di mobilità ed il mancato perfezionamento dei relativi procedimenti.

e) Tipi di dati trattati

I dati personali raccolti e trattati dal Titolare per le finalità sopra indicate sono i seguenti:

- dati anagrafici;
- dati di contatto;
- dati relativi alla carriera universitaria.

f) Modalità del Trattamento

Il trattamento dei dati personali avverrà mediante strumenti manuali, informatici e telematici comunque idonei a garantire la sicurezza e la riservatezza dei dati stessi.

Per il raggiungimento delle finalità sopra riportate, i dati sono trattati all'interno dell'Università degli Studi di Torino da soggetti autorizzati al trattamento dei dati sotto la responsabilità del Titolare, i quali sono a tal fine adeguatamente istruiti e formati.

g) Responsabili Esterni del trattamento

I dati potrebbero essere comunicati e trattati altresì all'esterno da parte di soggetti terzi fornitori di alcuni servizi necessari all'esecuzione del trattamento, che agiscono per conto del Titolare ai soli fini della prestazione richiesta e che sono debitamente nominati "Responsabili del trattamento" a norma dell'art. 28 del Regolamento UE 2016/679.

h) Destinatari ed eventuali categorie di destinatari dei dati personali

I dati trattati per le finalità di cui sopra verranno comunicati o saranno comunque accessibili al personale docente, al personale dipendente o collaboratore assegnato ai competenti uffici dell'Università, che, nella loro qualità di referenti per la protezione dei dati e/o amministratori di sistema e/o autorizzati al trattamento, saranno a tal fine adeguatamente istruiti dal titolare.

L'Università può comunicare i dati personali di cui è titolare anche ad altre amministrazioni pubbliche qualora queste debbano trattare i medesimi per eventuali procedimenti di propria competenza istituzionale nonché a tutti quei soggetti pubblici ai quali, in presenza dei relativi presupposti, la comunicazione è prevista obbligatoriamente da disposizioni comunitarie, norme di legge o regolamenti.

La gestione e la conservazione dei dati personali raccolti dall'Università avviene sia su server ubicati all'interno dell'Università sia su server esterni di fornitori di alcuni servizi necessari alla gestione tecnico-amministrativa che, ai soli fini della prestazione richiesta, potrebbero venire a conoscenza dei dati personali degli interessati e che saranno debitamente nominati "Responsabili del trattamento" a norma dell'art. 28 del GDPR.

I dati potranno essere comunicati alle seguenti categorie di destinatari:

- 1) Ministero dell'Università e della Ricerca – MUR;
- 2) Ministero degli Affari Esteri e della Cooperazione Internazionale, Ambasciate, Prefetture, Questure, relativamente al riconoscimento di particolari status;
- 3) Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche;
- 4) Ministère de l'Europe et des Affaires étrangères;
- 5) Commissione Europea nell'ambito dei programmi di mobilità internazionale;
- 6) Campus France;
- 7) Procura della Repubblica, Avvocatura dello Stato per la gestione del contenzioso e la gestione dei procedimenti disciplinari;

- 8) Amministrazioni certificanti, in sede di controllo delle dichiarazioni sostitutive rese ai sensi del D.P.R. n.445/200;
- 9) Altri Atenei italiani ed esteri, nel caso di trasferimenti da e verso tali Atenei;
- 10) Istituti di Istruzione Superiore partner nell'ambito di programmi di mobilità studentesca;
- 11) Enti e soggetti pubblici e privati che gestiscono l'erogazione di contributi di ricerca e/o di borse di studio o che promuovono studi e ricerche, progetti per lo sviluppo universitario;
- 12) Professori, ricercatori ed esperti esterni nella loro qualità di valutatori di candidature presentate nei suddetti bandi;
- 13) Soggetti esterni pubblici o privati per fini occupazionali;
- 14) Il Segretariato francese dell'Université Franco Italienne presso Université Grenoble Alpes.

i) Trasferimento dati a paese terzo

L'Ateneo si avvale, per il perseguimento di taluna delle finalità istituzionali di cui sopra, di eventuali fornitori designati quali Responsabili Esterni, dei servizi di Google per il settore Educational per i quali sono state adottate adeguate misure di garanzia (per approfondimenti vedasi la sezione Privacy and Security di Google richiamata all'interno della sezione Privacy del Portale di Ateneo); tali servizi implicano il trasferimento dei dati personali in Paesi extra-europei (trattasi delle c.d. soluzioni "in cloud" di Google LLC).

j) Diritti sui dati

Le/Gli interessate/i (soggetti a cui si riferiscono i dati) possono fare valere, nei casi previsti, i propri diritti sui dati personali ai sensi degli artt. 15-21 del Regolamento UE 2016/679, ove applicabili, nei confronti dell'Università degli Studi di Torino inviando una specifica istanza ad oggetto: "diritti privacy" al seguente indirizzo e-mail: univ.italo-francese@unito.it.

k) Reclamo

Si informa l'interessato che ha diritto di proporre reclamo all'autorità di controllo e può rivolgersi all'Autorità Garante per la protezione dei dati personali (website: www.garanteprivacy.it)

l) Periodo di conservazione dei dati

I dati personali inerenti alla candidatura saranno conservati per tutto il tempo necessario al perseguimento delle finalità e al fine di ottemperare alle richieste di certificazione dei singoli e alle richieste di verifica, nel rispetto degli obblighi di archiviazione imposti dalla normativa vigente. I dati di contatto (telefono, email personale) sono conservati per il periodo necessario per il raggiungimento delle finalità per le quali sono stati raccolti i dati e, successivamente, non saranno più utilizzati dall'Università.

m) Finalità diversa del trattamento

Qualora il titolare del trattamento intenda trattare ulteriormente i dati personali per una finalità diversa da quella per la quale sono stati raccolti, prima di procedere a tale ulteriore trattamento dovrà fornire adeguata informazione in merito a tale diversa finalità e ogni ulteriore informazione pertinente.

n) Profilazione

Il titolare non utilizza processi automatizzati finalizzati alla profilazione.